الباب الأول

مقدمة

إنّ اللغة هي أهم وسيلة تواصل للنّاس. من خلال اللغة، الناس يستطيع أن يتفاعل وأن يصل أفكارهم ورغباتهم. وهذا ما ذكره ابن جيني، الذي يعرف اللغة بأنها "الأصوات يعبر بها كل قوم عن أغراضهم". هذه العبارة هي مجموعة الأصوات التي تعبّر عنها فرقة مجتمع قول لوصول أغراضهم. كجهاز صوت، فالصّوت هو نظام يحتصل لجهاز صوت الناس. يجب على المتكلم أن يقرأ الصوت موافقة بالقواعد للمستمع فهم القصد من الخطاب الذي ينطق له.

أدريانا (٢٠١٧، ص٥٨) يؤكد أن العلم الذي يتعلم في اللغات والأصوات وتنظم تنظيما ويسمى علم الصّوتية. هو إنضباط فرعي اللغويات التي تتعلم صوت اللغة عاما، يعني أن تتعلم صوت اللغة بنظر المعنى أو غير المعنى. ينقسم نوعان هما علم الأصوات التي تتعلم اللغة بنظر المعنى و فونيميك التي تُستخدم للتمييز بين معنى الكلمة.

إلى جانب الناطقين, فإن اللغة العربية مملوكة أيضا لمسلمين العالم. لأن اللغة المستخدمة في القرآن هي اللغة العربية. ثم إدخال اللغة العربية في وقت سابق هو واحد من الشروط لألئك الذين يريدون فهم القرآن عميقا. يجب على الطلاب أن يتعلم نطق الأصوات وحروف الهجائية التي موجود فيها للتعرف على اللغة العربية. أحيانا, إختلاف النطق يمكن أن تسبب اختلاف المعنى. ولذلك, لكي يكون في فهم القرآن, ثم بالإضافة إلى إتقان علم التجويد, يجب أيضا لإتقان علم الأصوات.

١,١ التمهيد للمشكلة

أكثر المسلمين يريدون أن يستطيعوا على قراءة القرآن بشكل جيد وصحيح وفقا للأوامر الإسلامية. ولكن أكثر العقبات التي يكتشف فيه. العقبات التي غالبا ما تواجه بالإضافة إلى قوانين القراءة مثل إلى جانب قوانين القراءة مثل إدغام,

إخفاء, إظهار, إقلاب و إجراء نطق حرف. يمكن أن تكون مرتبة أيضا بإجراء عقبة أخرى تنشأ في كثير من الأحيان وتأخذ على محمل الجد وهي لهجة اللغة الإقليمية التي دخلت في نطق حروف الهجائية . أحيانا, هذا التأثير هو مهم جدا في النطق, حتى في بعض الدوائر لتكون عادة اليسار دون أي مزيد من التعامل معها. ولهذا العائق الأخير, كان الرسول يشير في حديث يذكر بأن هذه العقبة ستواجه العديد من الأشخاص الذي لديهم تنوع من القبائل والأمم واللغات.

وحسبما ذكره الرشيد (٢٠٠٩، ص ١٩٧-١٩٨)، عندما تنشأ هذه المشكلة في وسط المجتمع الإسلامي، دعا العلماء قرة إلى إصدار المراسيم والقوانين التي يمكن استخدامها كمرشد في قراءة القرآن. بعد تحليل أعمق للمشاكل المتعلقة بقراءة، هناك معرفة في الانضباط العلمي للقرآن يسمى علم التجويد. عمدا أم لا، اتضح أنهم دخلوا في مجال التقييم اللغوي. أثبتت هذه الدراسة أنها تساهم في تطوير علوم اللغة، وخاصة في مجال علم الأصوات التي تولي اهتماما كبيرا لقواعد النطق، وعملية التشكيل، وخصائص كل منها الفونات التي ناقشت في دراسة المخارج الحروف، وكذلك دراسة تتعلق بتأسيس قوانين نون الساكنة والتنوين المتعلقة بعلم الأصوات.

في تعلم اللغة العربية، أولا يجب أن نكون قادرين على نطق الحروف وكتابات العربية السابقة، لأن القراءة هي مهارة يجب أن يتقنها في تعلم اللغة. كغير الناطقين، فإن نطق الجمل العربية ليست سهلة مثل قراءة النص اللاتيني. شكل وصفة الأصوات المختلفة يمكن أن يسبب بعض الأخطاء في قراءة اللغة العربية بما في ذلك مع الأخطاء الصوتية. ذات الصلة إلى علم الأصوات بالتأكيد ليست بعيدة عن المناقشة مع علم الصوت.

قالت لطيفة (٢٠١٧، ص ١٧٥)، فإن علم الصوت هو أحد الفروع اللغوية التي تناقش الصوت. الصوت في السؤال هو الكلام. ومن المؤكد أن الكلام الجيد والحقيقي سيفهمه المستمع. حتى تكون قادرة على نطق الرسالة يبدو جيدا وصحيح، فمن الضروري لكل متعلم اللغة لدراسة علم الأصوات أولا، لأنه إذا

كان المتعلم اللغة لا يتعلم أولا علم الأصوات، ثم يخشى في عملية تعلم اللغة سوف تسبب مجموعة متنوعة من الأخطاء. على سبيل المثال، يمكن أن تؤثر الأخطاء في نطق الحروف على المعاني الدلالية.

وردنا (٢٠١٤، ص٧٧)، يكشف أن أحد جوانب الخطاب التي يمكن أن تؤثر على معنى وقصد الكلام هو دقة النطق والضغط من القبيلة. إن الجانب البارع في الخطاب العربي الشفهي يشمل بالتأكيد مهارة التعبير الصوتي التي تختلف عن لغة البهاسا الإندونيسية أو لغات أخرى. وبالتالي فإن دقة النطق في الكلام مهم جدا لأنه يمكن أن يؤثر على معنى المتكلمين المشار إليها. ولذلك من المهم جداً أن يتعلم العنصر السليم باللغة العربية أن يُعلّم الحروف العربية وفقاً للقواعد التي وضعت.

يحدد تركيز هذا البحث الأخطاء الصوتية على أساس نقاط التعبير، وطبيعة الحروف والموجات الصوتية. بالإضافة إلى تحديد الأخطاء، تهدف هذه الدراسة أيضا إلى تصنيف ووصف الأخطاء. إذا كان يمكن تحديد التصنيفات على أساس نقاط التعبيروطبيعة الحروف مع النظرية المعنية، في حين يتم تحديد تصنيف الأخطاء على أساس الموجات الصوتية بمساعدة برنامج برات. هذا التطبيق يمكن إعادة بناء الكلام، مما أدى إلى تصور موجة الصوت. مع نتائج إعادة الإعمار، يمكن للباحثين تصنيف أخطاء مختلفة في عدة موجات من الصوت (دوري، موجات دورية وعابرة).

الرشيد (٢٠٠٩، ص ١٩٨)، مشيرا إلى اللغة العربية هي اللغة الأكثر ثراء مع الصوت. لا توجد لغة في العالم تتجاوز اللغة العربية من حيث نطق الحروف التي تتوافق مع مخلوقاتها. فيما يتعلق بالصوت، هناك بعض المشاكل من الحكم السليم يجب أن يكون اهتمام المتعلمين غير العرب، واحد منهم الفونية العربية التي لا يوجد لها ما يعادل هاهاسا اندونيسيا أو الملايو، على سبيل المثال ذ, ث, ح, خ, ق, ص, ض, ط, ظ, ع, غ. معظم الناس وجدت إندونيسيا صعوبة في نطق الحروف، بحيث يتم تحويل الكلمة الإندونيسية المشتقة من اللغة العربية عندما

تحتوي على الصوتيات إلى الصوتيات أخرى. على المثال، فإن الحرف الزاء أو الضاد باللغة العربية سوف يتغير إلى الحرف اللام باللغة الإنجليزية، مثال "ظاهر" أن lahir، "مضارة" أن melarat وظالم أن يكون lalim.

فونيم في تغييره, يملك عقبة قوية كتأثير للغة الإقليمية، وهي ليست الحالة في إندونيسيا فقط، بل أيضاً في البلاد التي لا تتحدث بالعربية. وحتى في بعض البلاد العربية، تملك عقبة نطق فونيم اتصالا بلهجة إقليميتهم. قد تغير أن حرف القاف في المجتمع السعودي والمصري, وهو نطق حرف القاف تغير إلى الغاف, مثل على الكلمة "دقيق" إلى "دغيغ" و حيث في المجتمع السوري نطق حرف القاف تغير إلى "دع".

كان هناك شيء مشابه واجهه بعض الأشخاص الجاويين الذين واجهوا مشاكل مع حرف الهاء والعين . يتغير نطق حرف الحاء إلى حرف العين ، ومثال من الكلمة "الحمد" يتغير إلى "الكمد". بينما يتغير حرف العين إلى غ ، يتغير الكلمة "عالمين" إلى غالمين. وينطبق الشيء نفسه على نطق حرف الضاد ليكون حرف الزاء ، بحيث الكلمة "ولاالضالين" إلى "ولاالزالين".

من بعض الأمثلة أعلاه ، يمكن ملاحظة أن هناك تأثيرات قوية من اللغات الإقليمية للسيطرة على أساس شفهي لكل مجتمع من المجتمعات الإسلامية في العالم. مع ظاهرة الاختلافات في القراءة ، يهدف التجويد إلى الحفاظ على نقاء القرآن من حدوث تغييرات وأخطاء في نطق الحروف التي تشمل ثلاثة أشياء مهمة ، وهي (١) مكان ظهور الحروف ؛ (٢) نوع وطبيعة كل حرف. و (٣) القوانين التي تنشأ في تكوين قرآني مثل إدغام, إخفاء, إقلاب,ترقيق, تفخيم, مد و قصر. من المؤكد أن هذه المشكلات الثلاث ترتبط ارتباطًا وثيقًا بالمشاكل اللغوية ، لأن بحث من مخارج الحروف هي أساس منهجيات تدريس اللغة ، ثم يصاحبها علامات الترقيم. وافق اللغويون على الاعتقاد بأن اللغة عبارة عن نظام يتكون من عناصر أحادية ، من الأصغر إلى الأكبر ، أي الصوتيات والتشكيلات والكلمات والعبارات والكلمة والخطاب الأوسع نطاقًا. في قواعد اللغة العربية ، المصطلح المستخدم

لوصف عناصر تكوين اللغة هو "الأصوات" (الصوت) ، الحرف (الحرفي) ، الكلمة (الجمل) والجملة (الكلمة). وبالتالي ، فإن دور علماء القرآن ، في هذه الحالة علماء التجويد ، هو عظيم جدا لتطوير اللغويات.

تم إجراء بحث باستخدام منهج تحليل الأخطاء اللغوية في نطاق الدراسات الصوتية لتحسين جودة تعلم اللغة العربية. أصبح الصوتيات عامل جذب للباحثين ، كما يتضح من الدراسات العديدة المتعلقة بالأخطاء الصوتية. وقد أجري هذا البحث من قبل العديد من الباحثين السابقين. أولاً ، ساري (٢٠١٦) ، وتخلص هذه الدراسة إلى أن هناك ثلاثة أخطاء صوتية في قراءة النصوص العربية ، وهي تغييرات الصوت ، وإزالة الصوت ، وإضافة الصوتيات. ثانياً ، يُظهر البحث الذي أجراه لطيفة (٢٠١٧) من نتائج الدراسة أن الأخطاء الصوتية تحدث في الحروف التي يتم تضمينها في الأصوات الاحتكاكية والانفجارية. الحروف منها الفاء, الشين , الخاء, الزاء, الصاد, الظاء, الحاء والثاء للصوت الإحتكاكية بينما بالنسبة البوب هو الحرف الطاء, الضاد والقاف. ثالثًا ، الأبحاث التي أجراها ليسناواتي (٢٠١٨) حيث تشير نتائج هذه الدراسة إلى أن صوت الحنجرة متنوع ، بعضها يقع في البداية ، في منتصف ونهاية الجملة ، مثل هذا الصوت الفاء, الشين , الخاء, الزاء, الصاد, الظاء, الحاء ,الثاء, الطاء, الضاد والقاف.

بينما في هذا البحث ، سيقوم الباحثون بمقارنة الأخطاء الصوتية التي تحدث في أكبر ثلاث قبائل في إندونيسيا ، وهي قبائل الجاوية والسندانية والباتاك. يركز هذا البحث على أخطاء حروف الإطباق (ص ، ض ، ط ، ظ). حيث تنتمي الحروف الأربعة من الإيثاق إلى صوت البلعوم الذي ينقسم إلى أصوات متفجرة وأصوات احتكاكية. بناءً على نتائج الملاحظات والمقابلات مع كل ممثل من القبائل الثلاث ، ما زالوا يواجهون صعوبة في التمييز بين أصوات الحروف الهجائية وتلاوتها خاصةً في الحروف الإيثابية (ص ض، ط، ظ) من حيث الشفوية ، بحيث تصبح مشكلة في عملية تعلم اللغة العربية.

١,٢ تعيين المشكلة وصياغتها

أجري هذا البحث لتحديد الأخطاء في أصوات اللغات الثانية أو اللغات الأجنبية التي تم إتقانها. الأخطاء الصوتية التي غالباً ما تتم في القراءة من قبل المتعلمين هي ظواهر طبيعية في عملية تعلم اللغات. بشكل عام ، تحدث هذه الأخطاء بسبب التداخل من اللغة الأم التي لديها نظام نحوي يختلف عن اللغة الهدف التي تتم دراستها. كل قبيلة لديها صعوباتها الخاصة في قراءة الحروف الهجائية مثل الحروف المجاورة بين الحرفين التاء والطاء. لذلك ، سيحدد الباحثون الأخطاء الصوتية في قراءة القرآن بدافع من أصل قبائلهم.

جنبا إلى جنب مع التطور السريع للتكنولوجيا في الآونة الأخيرة ، يمكن أيضا أن يتم الباحثون اللغة بمساعدة التكنولوجيا أو التطبيقات الحالية Praat . هو تطبيق لمراجعة وإعادة بناء إشارات الصوت الصوتية ، وهو جهاز مرن لتحليل تحليل صوت اللغة. يقدم Praat مجموعة متنوعة من الإجراءات القياسية وغير القياسية ، بما في ذلك تحليل الرسوم الطيفية والموجات الصوتية. وبالتالي ، يمكن تصور بيانات التسجيل المستخدمة في هذه الدراسة من خلال التحويل إلى برامج طيفية وموجات صوتية بالإضافة إلى التحليل في شكل نسخ صوتي. فيما يلي صياغة للمشكلة كما هو موضح في الأسئلة البحثية التالية:

١. كيف تشكيلة الأخطأ في نطق حروف الإطباق على قبائل الجاوية والسوندية والباتاكية؟

٢. هل هناك علاقة الأخطاء الصوتية وتأثيرها على تغيير المعاني؟

١,٣ أهداف البحث

بشكل عام ، تهدف هذه الدراسة إلى تحديد ووصف الأخطاء الصوتية في اللغة الثانية ، وهي اللغة العربية في قراءة أجزاء من الآيات القرآنية. بينما لتحقيق الأهداف البحثية على وجه التحديد ، فإن الأشياء التي تمت مناقشتها في هذه الدراسة تغطي النقاط التالية:

١. تحديد تشكيلة الأخطأ في نطق حروف الإطباق على قبائل الجاوية والسوندية والباتاكية.

٢. صف ما إذا كانت هناك علاقة الأخطاء الصوتية وتأثيرها على تغيير المعاني.

١,٤ فوائد البحث

بالرجوع إلى الأسئلة والأهداف المحددة ، من المتوقع أن تقدم نتائج هذه الدراسة العديد من المساهمات ، النظرية والعملية. من الناحية النظرية ، تساهم هذه الدراسة في تطبيق نظرية الاتصال اللغوي ، ثنائية اللغة ، التداخل ، علم الأصوات ، واستخدام برنامج Praat للمساعدة في عملية تحليل الصوت بأحرف الإطباق التي تعتبر Praat جهازًا مرنًا يمكن استخدامه لإجراء تحليل صوت اللغة ، مع Praat ، يمكن تصور بيانات التسجيل المستخدمة في هذه الدراسة من خلال التحويل إلى الطيفية والموجات الصوتية بالإضافة إلى التحليل في النسخ الصوتي.

عمليا ، تسهم هذه الدراسة في إضافة نظرة ثاقبة ومعرفة بالأخطاء الصوتية في نطق حرف الإطباق. من خلال معرفة الأخطاء الصوتية ، سيكون من المعروف بوضوح العقبات من حيث النطق التي غالبا ما تواجه كل قبيلة في إندونيسيا ، حيث يمكن أن تحدث هذه العقبات مع أو بدون تحقيق ذلك.

١,٥ التعريف التشغيلي

١. الأخطاء الصوتية

الصوتية هي فرع من اللغويات. دراسات اللغويات حول التشكل ، بناء الجملة ، دلالات ، علم الأصوات ، وهلم جرا. الأخطاء الصوتية هي أخطاء متعلقة بالنطق وكتابة أصوات اللغة. يمكن تحليل الأخطاء الصوتية في النطق باستخدام برنامج Praat. بينما سيتم تحليل كتابة أصوات اللغة باستخدام النسخ الصوتي استنادًا إلى IPA (الرابطة الصوتية الدولية). الخطأ الصوتي الذي ستتم مناقشته في هذه الدراسة هو الخطأ الصوتي في النطق به ، وهو مأخوذ من شظايا من الآيات في

القرآن التي تتم قراءتها من خلال الاختبارات القياسية التي أجرتها أكبر القبائل الثلاث في إندونيسيا ، وهي قبائل الجاوية والسندانية والباتاك.

٢. حروف الإطباق

في علم اللغويات ، ينتمي الحرف الذي يحمل الاسم الإطباق إلى صوت البلعوم / التعاطف. إنها إحدى سمات السمات التي يتم تصنيفها إلى المتضادة ، أي السمات التي لها خصم. مقابل ذلك الإطباق وهو إنفتاح. إنها وفقًا لمصطلحات الاسم وهي الإلصاق مما يعني "menempel". بينما من حيث المصطلحات هي:

"انطباق اللّسان على سقف الحنك الأعلى عند النّطق بالحرف"

أحرف الإطباق هي أربعة (ص ، ض ، ط ، ظ). طريقة رنينه هي جمع الصوت أثناء ربط لسانك بالسقف العلوي حتى تسمع صوتًا سميكًا ومكبرًا.

٣. تغيير المعنى

يرتبط تغيير المعنى بالعلم الدلالي. التحول في المعنى المقصود في هذه الدراسة هو دلالات معجمية حيث يبحث الباحث ما إذا كان نطق الشخص الذي تتم دراسته ينتقل إلى الحروف الهجائية آخر أم لا ، إذا كان ينتقل إلى حرف آخر يمكن أن يؤثر على المعنى أم لا. على سبيل المثال ، من الحرف الطاء إلى التاء وما إلى ذلك. استخدم الباحث قاموس المنور كمرجع لتحليل ما إذا كان هناك تحول في المعنى. لذلك يقارن هذا الدلالات المعجمية معنى الكلمات التي تتم قراءتها بمعنى الكلمات في القاموس.

١,٦ أطروحة الهيكل التنظيمي

يتم تنظيم منهجية كتابة الأطروحة في خمسة فصول. يحتوي الفصل الأول على نظرة عامة على البحث ، والذي يتكون عمومًا من ٥ فصول فرعية ، وهي: (١) خلفية مشاكل البحث ؛ (٢) تحديد مشاكل البحث وصياغة مشكلة البحث (٣)

أهداف البحث. (٤) فوائد البحث ؛ و (٥) التعاريف التشغيلية ؛ و (٦) أطروحة الهيكل التنظيمي. الفصل الثاني يحتوي على نظريات تدعم البحث. يتم ترتيب هذه النظريات كدليل لتحليل البيانات. الفصل الثالث يحتوي على شرح لطرق البحث التي تشمل: (١) تصميم البحث ؛ (٢) الحدود والموضوعات البحثية ؛ (٣) تقنيات جمع البيانات ؛ و (٤) تقنيات تحليل البيانات. يصف الفصل الرابع نتائج ومناقشات نتائج تحليل البيانات والملاحظات المتخذة في هذا المجال. يتكون الفصل الرابع من فصلين فرعيين ، هما: (١) تحليل أخطاء نطق حرف الإيثابق ضد أكبر ثلاث قبائل في إندونيسيا ؛ و (٢) وصف ما إذا كان هناك خطأ صوتي نحو تحويل المعنى أم لا. يحتوي الفصل الخامس على استنتاجات ومقترحات تغطي آثار البحث والتوصيات لمزيد من البحث. ببليوغرافيا تحتوي على مصادر مرجعية يستخدمها الباحثون في كتابة الرسائل من البداية إلى النهاية.